



## آلة القهوة التركية

دليل المستخدم



K 3300 Mini Telve Kırmızı  
K 3300 Mini Telve Siyah  
K 3300 Mini Telve Beyaz  
K 3300 Off White

AR



01M-7489770111-1123-04  
01M-7489770132-1123-04  
01M-7489770133-1123-04  
01M-7489770134-1123-04

## يرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

عزيزي العميل،

لنكف عن تفصيلي عن المنتج Arçelik. نألق تحصل لى افضل النتائج والى الحى قد تم تصنيه بل عأى جوده وبأ التناقول عى ذلك، يرجى قراءة دليل الماستخدم بالهافه الى الماستندات المصاحبة ولعلنا عى قخدام المنمتج، واحفظه لى جوع إلهها مسبقاً بل تم بتسليم ال جزاه لى خطر، فعأطه دليل الماستخدم ألهى عى التذيرات والمعلومات الوارده فى دليل الماستخدم.

سنتكف عن الوى قوفى أجزاء مة عدده من دليل الماستخدم هذا:

|   |  |
|---|--|
|  | علامات مهمة وتنويهاة مفيدة عن الماستخدام.              |
|  | تحذير بشأن مواقف خطيرة تتعلق بسلامة الحياة والامن شأت. |
|  | تحذير أسطح ساخنة.                                      |
|  | مناسب لمائدة الطعام.                                   |
|  | لا تقم ببلعمر ال جهاز فى الماء.                        |

## البيانات الفنية

التيار: حد أقصى لى بى  
الطاقة: 670 وات  
الجهد: 240-220 فولت متردد ~، 50 هرتز  
طول كابل الطاقة: 100 سم

مستوى الضوضاء

زر بدء الطهي ومصباح مؤشر ال حالة

3 ذى اعدة خزان الطهي

لهابل الطاقة

5 السخان

6 ذى ال قهوة

7. خزان الطهي

حقوق التمتع بالى لى وتعتوى ال تصمىم محفوظة!

القيم المشار إلهها فى الة على المنمتج أو الماستندات ال اخرى المطبوعة

المستوفرة معة تمثل القيم الةى تم الحصول علهها فى المختبرات وفلم عأى بى ذات

الصلة. قد تختلف هذه القيم والى قخدام ال جهاز والظروف المحيطة.

الورق المعاد  
تدويره والقابل  
لإعادة التدوير



## 1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة 4

- 1.1 السلامة العامة..... 4  
 2.1 توافق مع تشريعات WEEE وإجراءات التخلص من  
 المنتجات الفاسدة..... 6  
 3.1 إجراءات التعبئة..... 6

## 2 التشغيل 7

- 1.1 استخدام المبدئي..... 7  
 2.2 الطهي..... 7  
 3.2 لكميات..... 8  
 4.2 الانتظار..... 8  
 5.2 بيوتات..... 9

## 3 المعلومات 10

- 1.3 نظيف..... 10  
 2.3 إزالة الكلس..... 10  
 3.3 التثخين..... 10

• لا تحرك الجهاز أثناء ما لا يزال الساخن أو عن دم  
يفوقك سائل ساخن بداخل خزان الطهي.  
تجنب النقص الهب الألسطح الساخنة. لا تلمس خزان  
الطهي إلا موقبضها؛ فوالبلاستك عرض لخطر  
الحروق. يصبح خزان الطهي ساخن جداً أثناء  
الطهي.

تصحيح لقا عدة بهرطحتلس خين (ولكي يوضع  
عليها خزان الطهي ساخنة جداً لتقلل غيل.  
وبناءً على، لا تلمس ذلك لمنطقاً أثناء عمليات خدام  
وحتى يبرد الجهاز.

• تكذ من يلقفتش غيل لجهازك بلت حيكه من  
مكانه.

ولل مزي من الحماية ي جب توصيل الجهاز لنق اطع  
داير ل حماية عطلتاي المزل ي بما لا يزيدي عن  
مقاييد امبير.

يقوم توصيل الج بلنق بسال صدم التلتيحتوي  
الفتيل الصحيح.

• تلتخدم الج جهاز إذا كانك ابال لطقة أو الج جهاز  
به عطب.

• لا تستخدم الجهاز للتلليل تمديد خارجي.

• لتستخدم ج في قاعة خزان ل طهي بلت هويل  
الهلز والقاعدة.

• لا تغمر الج جهاز أو للبل لطقة أو للبل لطقة في  
مياك أو في أي سوايل أخرى.

• لا تلمس الج جهاز أو القابس أبداً في المبلتنتان أو  
رطبتان.

• ضع لجهاز بطيقي سمل من خلال الوصول  
للقلبس.

توي هذا القسم على ت عمليمات السلامة لقتلي  
ستساعدك على تجنب خطر إابة الأفراد أو  
إلضرار بالممتلكات.  
اتباع هفه الت عمليمات يؤدي إلى إبطال الضمان  
الممنوح.

## 1.1 السلامة العامة

يخضع هذا الجهاز لعملي ليم الدولية للسلامة.  
• تلتخدم الج جهاز في الهواء الطلق أو خارجي  
الحمام.

• لا تحمل لموسى لوية أو ملبات الضمان عن  
التلفي التلتي شأ من إس القس خدام أو لمن اولة  
غي ومن السببة للجهاز.

• لا تحل أو لأب ذلك أو فصل أجزاء والمكونات  
المثبتة بالجهاز.

• لا تستخدم سوى أجزاء الأصلية التي توصي  
بها جهة التصنيع.

• عمليك نى لمبرات خدام لجهاز على سطح متقور،  
ومستوطين، وجاف، وغير مزلق.

• يحظر ال بدفي إعدال قهوة البع اضل افة الماء  
إلى خزان الطهي.

• يحظر وضع أي مواد أخرى سويلق قهوة لسكر  
والماء داخل خزان الطهي.

• يحظر تن اوللق هو لتي مبلترة من خزان  
الطهي.

• نظراتك نلج ي لم لتخدم هليل طيني ع، قد  
يتساعب خارج أوراى حة من لس خان عتتش غيل

المنتج لأول مرة. هذا ال طيب ي عبي ختفي ذلك  
بعد عدة مرات تش غيل.



## 1.2 متوافق مع تشريعات WEEE وتشريعات التخلص من المنتجات الفاسدة.

هذه المنتجات لا تشمل مواد مؤذية أو محظورة من إنتاج المشارة التي هافا تشريعات الإشراف على النفايات الإلكترونية من وزارة الكهرباء والبيئة الإلكترونية المصدر من وزارة البيئة والتخطيط العمراني متوافق مع تشريعات WEEE المتصنع هذا الجهاز من أجزاء ومواد الية الوجود في مكان إعادة هس تخدامها وهي اسببة لإعاقة تدويره وذلك، لا تتصلص من الجهاز الذي فاني الكمن زلي إلى عادي فعلن تطلبه من خدمة. بل عليك أخذة إلى نطق تجميع لإعاقة تدويره ال كفاءة بئية الإلكترونية. اس اللسل طائل من حل يه في نطق تجميع. عن نطق الطت جميع. ساعد على حم الية بئية والموال طلب عية بإعاقة تدويره من منتجات المست خدمة.



## 1.3 معلومات التعبئة

صنعت جتماعية من مواد قابلة لإعاقة تدويره وفل في وان لى الوطن ية. ثلاث خلص من الهولك عبئية مع النفاي الكمن زلي إلى نفايات ألخرى. خذة إلى نطق تجميع مولات عبئية ال مخصصة لذلك من اللسل طات



المحلية.

## 2.1 الاستخدام المبني

تأكد من ثبات الجهاز في وضعية عمودي على سطح مستو ونظيف، وجاف، وغير منزلق.

## 2.2 الطهي

أدخل القابض في مقبس الحائط.

يبدأ التشغيل تلقائياً.

استخدم الماء المتدفق لغسل خزان الطهي (7).



للحصول لجويق موشني عال مذاق سار غلب خزان الطهي (7) عن القاعدة (3) دون انتظار!



قم بصبر بالقهوة بطحن عميق الرغوة والرواسب في خزان الطهي (7).



استخدم فيض غط على زبد الطهي (2) لمدة 3 دقائق، إن رغبت في إلغاء إعداد القهوة لأي سبب.



6. عندهم كوزالقهوة جاهز ينصح بصدور الجفان بيصلوت يثمي ومض مؤشر الحالة (2) اللون الأحمر.

بعد إتمام طهي القهوة، انقلها إلى قودح القهوة للتقديم.



تحذير: تبعد عن المحرك لو يث سطلت سخني. إن ان سكببت القهوة على سطلت سخني، سارع بتنظيفها بقطعة قماش مبللة.



للحصول على كويق موشني بي جيلتأكد مزج صاف من لطافة السطح الداخلي لخزان الطهي (7).



الاستخدام لأول مرة: انشطف المظلي بظيفة خلال ساعات مبردة على الأقل دون إضافة القهوة.

3. أضف كمية عالية من القهوة لسلك والمالتين في إعداد القودح فرد أو فردي أو اثنين افراد، في خزان الطهي (7).



إن لاحظت وجود أي شوائب أو قهوة جافة على السطح من صحن حرير ليل يطلع موشو اس طمل عقة سيلايك أو خشب ليس تستخدم الملاح على معدنيّة قبل البدء في طهيها.



يؤكد التأكد من عدم وجود قطرات مياه أسفل خزان الطهي (7) (ثانيه) حتى ير القوقه. (الوصف صدر أصوات مزجعة عندهم تلا مس قطرات لم يلقك مع القاعدة الساخنة.

أضخ خزان الطهي (7) على القاعدة.



تحذير: بدأ الجهاز في العمل إن وضعت الطهي بطريقة صحيحة على القاعدة.

أضخ على زر بدء الطهي (2).

سري صدر الجفان بيصلوت يثمي حول لون مؤشر الحالة (2) لى اللون الأحمر بمرور أن يبدأ الجهاز في العمل.



تستغرق عملية الطهي 1.5-1.5 دقيقة لكل كوب فرد واحد؛ و 2.5-3.5 دقيقة لشئله أفراد.



تنقل مده الطهي عندهم لثمت ابحي يثي ظل سطح السخان (5) ساخنًا.

## 2.3 الكميات

يتميز هذا ال جهازتصميمهالذييجعل منسهللسيتخدام لإعدادلقهوة التوالتي هي لثقلك إعدادالقهوة التوالتي ذاتالمرغوبملياسبمعال مذاقالذي تفضلنأهستخدامالكفيانتالموضوعمقالجدولالعرض الكميالنتاليةتعريفالعملوماعتنىطيمكننكعديلهاعلىحسبال مذاقالذي تفضله.

• قجبجزفلةمقدارقهوة لثقلنأفئشخصنقخصين أوثالثة لثلخاص سياتخدامل عقلقفاي اس، معوض عملامقدار لمرغوب منللسنكر و الهافتن اسب مع حجمل الكوب (اس عمل الكوبال موصى به هي 65 مل) في خزان الطهي.

تعتوافل الكمي ةال محددة معكويجهتوس طلال حج لوشخص واحي يمكنك استخدامل عقلقفاي اس علىلن حلل منصو صعل اليالتحيت عادمل عقوة قياسي القهوة. لإعدادالقهوةلؤلؤلذيذة مع رغوةويرج تليس استخداملقهوة اللطازجة، الناعمة المناسبة للقهوة التركية.

## 2.4 وضع الانتظار

إن ليعتامتخدام الحجهاز لمدة 30 قيايقس ي صيتن بيصل وت ي لثتمن قل إلىوض لثلن تظار. عند إجراء أي عمل ي (موضوع/إزالة خزان الطهي على/من قاعه لثصويل، أو عن دلن غط على لثل غيل يوصدر الحجهاز هس افتنرتب يبيت سحك غيرضو للوض عمل لثل بيضيهصبح الحجهاز اج امزا لل عمل.

## 2.5 التنبيهات

الجهاز في وضع الاستعداد لإعداد القهوة،  
(ضوء أبيض ثابت)

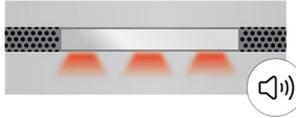


الطهي  
الضوء الأحمر الثابت)



انتظر  
ال تنزع الخزان عن القاعدة)

اكتمال الطهي  
وميض أحمر)



أزل الخزان  
عن القاعدة.

فرط التسخين  
(وميض ضوء المؤشر باللون وردي)



أزل الخزان عن القاعدة وتصلب تنظير حتى  
تحول الضوء إلى الأبيض الثابت.

أخطاء الطهي  
(وميض ضوء المؤشر باللون وردي)



سريع تنظير قاعدة الخزان وزجاج  
المس تشرارت تصلب خبطة تنجح إنتكفر  
ذلك الخطأ مرة أخرى.

خطأ انقضاء الوقت  
(إضاءة المؤشر باللون الوردي الثابت)



أوقف الجهاز ثم أعد تشغيله. اتصل  
بخدمة المنتج إن تكرر ذلك الخطأ مرة  
أخرى.

### 3.1 التنظيف

### 3.2 إزالة الكلس

لإزالة الكلس (اللبس والبقع) من داخل خزان الطهي يجب عليك اتباع الخطوات التالية:  
 1. املأ خزان الطهي بالماء وقلبه جيدًا.  
 2. أضف مسحوق إزالة الكلس (متاح في معظم المتاجر) إلى الماء وقلبه جيدًا.  
 3. اتركه في الخزان لمدة 24 ساعة.  
 4. اغسل الخزان بالماء الفاتر.

**تحذير:** لا تحمل الجملوز أو القليل من الماء في خزان الطهي حيث أن ذلك قد يتسبب في إتلاف خزان الطهي.



**تحذير:** حظرت المبلل على البنزين أو الومذيبات أو المنظفات الكاشطة أو الأحماض المعدنية أو الفركس الصلبة في تنظيف الجهاز.



**تحذير:** لا تغير ألوان أو إكسسوارات أو إكسسوارات أخرى أو أي أسئلة أخرى.



**3.3 التخزين**

- إزالة خطوط الاستخدام الخفيفة رطوبية من الوقت في تخزينه بعناية.

التأكد من نزع قابس الجهاز، وتركه ليبرد ويجف تمامًا. على أنه تخزين الجهاز في مكان بارد وجاف. حافظ على الجهاز بعناية من أيدي الأطفال.

نزع قابس 1 الجهاز قبل البدء في أي أعمال للتنظيف. انظر اترك الجهاز ليبرد.

3. أزل خزان الطهي (7 من قاعدته) 3.

4. قم بتنظيف خزان الطهي (7) حتى يجف تمامًا.

**i** يجب تنظيف خزان الطهي من الخشن أو صوف الصابون في تنظيف سطح الخزان (5) برفق شديد. يجب تجنب استخدام إسفنجة أو فرشاة خشبية أو أي أدوات أخرى قد تضر سطح الخزان.



**تحذير:** حظرت أي مواد كاشطة أو منظفات أخرى على خزان الطهي في أي حالة الطابق.



**تحذير:** يجب حظر غسل أي جزء من الجهاز في مياه عذبة. ويجب تجنب مسكها بقطعة قماش مبللة.



**i** للحفاظ على مذاق القهوة، يجب تنظيف خزان الطهي مرة واحدة على الأقل مرة واحدة في الشهر (7) بعد كل مرة استخدام دون تأجيل.



5. يجب عدم قطع قطعة قماش رطبة مع عرضاً من منطفلي لتنظيف الجزء الخارجي من الجهاز.

**i** لا تملأ خزان الطهي بمياه ساخنة (4) بقطعة قماش مبللة بعد كل 15 - 20 مرة استخدام.



6. ضع خزان الطهي (7) في القاعدة.